# (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

#### (19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



### T TO DIE TO LOCAL EL CLOSE CONTROL SUNT EL LE CONTROL CONTROL DE CONTROL CONTROL CONTROL CONTROL CONTROL CONTR

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 2. Oktober 2003 (02.10.2003)

PCT

# (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 03/081020 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: 61/16, 61/08

\_\_\_\_

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE03/00237

F02M 51/06,

(22) Internationales Anmeldedatum:

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

102 13 858.3

WO 03/081020 A1

27. März 2002 (27.03.2002) DE

29. Januar 2003 (29.01.2003)

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).

- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): YILDIRIM, Fevzi [DE/DE]; Friedrich-Schaffert-Strasse 8, 70839 Gerlingen (DE). HUEBEL, Michael [DE/DE]; Lorscher Weg 1, 70839 Gerlingen (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): JP, KR, US.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SI, SK, TR).

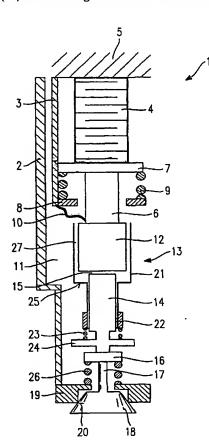
#### Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FUEL INJECTION VALVE

(54) Bezeichnung: BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL



- (57) Abstract: The invention relates to a fuel injection valve (1), especially an injection valve for fuel injection systems of internal combustion engines, which comprises a piezoelectric or magnetorestrictive actuator (4) that actuates, by means of a hydraulic coupler (13), a valve closing body (18) that is configured on a valve needle (17) and that interacts with a valve face (20) to give a sealing seat. The hydraulic coupler (13) is provided with a master piston (12) and a slave piston (14). A coupler gap (15) defined between the master piston (12) and the slave piston (14) is dimensioned so as to be closed when the fuel injection valve is cold and to gradually open due to a temperature-induced length change of the actuator (4) with increasing temperature of the fuel injection valve (1).
- (57) Zusammenfassung: Ein Brennstoffeinspritzventil (1), insbesondere ein Einspritzventil für Brennstoffeinspritzanlagen von Brennkraftmaschinen, umfasst einen piezoelektrischen oder magnetostriktiven Aktor (4), der über einen hydraulischen Koppler (13) einen an einer Ventilnadel (17) ausgebildeten Ventilschliesskörper (18) betätigt, der mit einer Ventilsitzfläche (20) zu einem Dichtsitz zusammenwirkt. Der hydraulische Koppler (13) weist einen Geberkolben (12) sowie einen Nehmerkolben (14) auf. Ein zwischen dem Geberkolben (12) und dem Nehmerkolben (14) ausgebildeter Kopplerspalt (15) ist so bemessen, dass er im kalten Zustand des Brennstoffeinspritzventils geschlossen ist und sich mit zunehmender Temperatur des Brennstoffeinspritzventils (1) durch eine temperaturbedingte Längenänderung des Aktors (4) öffnet.

## WO 03/081020 A1

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

1

5

10

20

25

30

#### Brennstoffeinspritzventil

Stand der Technik

15 Die Erfindung geht aus von einem Brennstoffeinspritzventil nach der Gattung des Hauptanspruchs.

Aus der EP 0 477 400 Al ist ein hydraulischer Koppler für einen piezoelektrischen Aktor bekannt, wobei der Aktor eine Hubkraft auf einen Geberkolben überträgt. Der Geberkolben einem Führungszylinder für einen Nehmerkolben kraftschlüssig verbunden. Der Nehmerkolben, Führungszylinder und der den Führungszylinder abschließende Geberkolben bilden eine Hydraulikkammer. Hydraulikkammer ist eine angeordnet, Feder die Geberkolben und den Nehmerkolben auseinander drückt. einen Endabschnitt des Führungszylinders und den Nehmerkolben ist eine Gummimanschette angeordnet, durch die ein Vorratsraum für ein viskoses Hydraulikfluid gegenüber einem Brennstoffraum abgedichtet wird. Die Viskosität des Hydraulikfluids ist dem Ringspalt zwischen Nehmerkolben und Führungszylinder angepaßt.

Der Nehmerkolben überträgt eine Hubbewegung mechanisch auf 35 beispielsweise eine Ventilnadel. Wenn der Aktor auf den Geberkolben und den Führungszylinder eine Hubbewegung überträgt, wird diese Hubbewegung durch den Druck des Hydraulikfluids in der Hydraulikkammer auf den Nehmerkolben

10

30

35

2

übertragen, da das Hydraulikfluid in der Hydraulikkammer sich nicht zusammenpressen läßt und nur ein geringer Anteil des Hydraulikfluids durch den Ringspalt während des kurzen Zeitraumes eines Hubes in den durch die Gummimanschette gebildeten Vorratsraum entweichen kann. In der Ruhephase, wenn der Aktor keine Druckkraft auf den Geberkolben ausübt, wird durch die Feder der Nehmerkolben Führungszylinder herausgedrückt und durch den entstehenden Unterdruck dringt über den Ringspalt das Hydraulikfluid in den Hydraulikraum ein und füllt diesen wieder auf. Dadurch stellt sich der Koppler automatisch auf Längenausdehnungen und druckbedingte Dehnungen eines Brennstoffeinspritzventils ein.

Nachteilig an dem aus der EP 0 477 400 · A1 bekannten hydraulischen Koppler ist insbesondere, daß die Abdichtung durch eine Gummimanschette, die üblicherweise durch zwei Spannringe gegen den Endabschnitt des Führungszylinders und den Nehmerkolben gedrückt wird, auf Dauer nur unvollständig 20 Das hochviskose Hydraulikfluid und der Brennstoff können sich vermischen und es kann zu einem Ausfall des Kopplers kommen. Wenn Brennstoff, beispielsweise Benzin, in des Kopplers gelangt, so kann Funktionsausfall kommen, da aufgrund der geringen Viskosität 25 des Benzins diese Flüssigkeit zu schnell durch den Ringspalt hindurchtreten kann und sich in der Zeit des Hubes kein Druck im Druckraum aufbauen kann.

Weiterhin ist aus der DE 43 06 073 C1 ein Brennstoffeinspritzventil mit einem Piezoaktor bekannt, der mit einem großflächigen Druckkolben verbunden ist. Dieser Druckkolben wird mit einer Tellerfeder, die sich gegen einen Brennstoffeinspritzventilkörper abstützt, gegen piezoelektrischen Aktor vorgespannt. Der Druckkolben ist in einer Bohrung des Ventilkörpers geführt und weist eine zentrale Bohrung auf, in der ein Nehmerkolben geführt ist, der mit einer Ventilnadel verbunden ist. In der Bohrung des Druckkolbens, zwischen dem Grund der Bohrung Nehmerkolben, befindet sich eine Feder, die den Nehmerkolben

3

in Richtung auf einen Ventilsitz vorspannt und aus der Bohrung herausdrückt. Das Brennstoffeinspritzventil weist eine Ventilnadel auf, die nach innen öffnet. Zwischen dem Brennstoffeinspritzventilkörper und dem Druckkolben sowie Gegenseite des Nehmerkolbens befindet sich ein Druckraum. Über den Ringspalt zwischen Nehmerkolben und die Bohrung in dem Druckkolben und eine Druckkolben, Verbindungsbohrung steht der Druckraum mit dem Aktorraum in Verbindung. Der Aktorraum dient dabei als Vorratsraum für ein Hydraulikfluid. Wenn der Piezoaktor durch Anlegen einer Spannung betätigt wird, wird der Druckkolben in Richtung auf den Ventilsitz bewegt und durch die Erhöhung des Drucks des Hydraulikfluids im Druckraum der Nehmerkolben in die Bohrung in den Druckkolben entgegen zu dessen Bewegungsrichtung gedrückt und somit eine Ventilnadel aus dem Ventilsitz angehoben.

an dem aus der DE 43 06 073 C1 bekannten Nachteilig Brennstoffeinspritzventil ist insbesondere, daß keine Lösung Brennstoffeinspritzventil öffnendes 20 ein nach außen wird. daß Weiterhin ist nachteilig, ermöglicht Vorrichtungen zum schnellen Wiederbefüllen des Druckraums nach Rückkehr in die Ruhelage vorgesehen sind. Schließlich kompliziert, Aufbau mehrteilig und da Druckkolben, der in dem Brennstoffeinspritzventil in einer 25 exakten Bohrung geführt wird, wiederum eine exakt fertigende Bohrung für den Nehmerkolben aufweisen muß.

#### Vorteile der Erfindung

30

35

5

10

15

Brennstoffeinspritzventil den erfindungsgemäße Das kennzeichnenden Merkmalen des Hauptanspruchs hat Vorteil, daß der Kopplerspalt des gegenüber den hydraulischen Kopplers im kalten Zustand der Brennkraftmaschine geschlossen ist, indem der Aktor aus Material mit einem negativen einem hergestellt Temperaturausdehnungskoeffizienten ist. Die Ventilnadel wird somit im kalten Zustand direkt durch den Öffnungszeit betätigt, so daß die des Aktor

4

Brennstoffeinspritzventils nicht von den Leckageverlusten des hydraulischen Kopplers abhängig ist.

Durch die in den Unteransprüchen angegebenen Maßnahmen sind vorteilhafte Weiterbildungen und Verbesserungen des im Hauptanspruch angegebenen Brennstoffeinspritzventils möglich.

Von Vorteil ist insbesondere, daß der hydraulische Koppler eine Hülse durchgreift, welche sich an einer mit dem Nehmerkolben verbundenen Scheibe abstützt. Die Hülse weist eine Schulter auf, welche von dem Nehmerkolben überragt wird und auf diese Weise den Hub des Geberkolbens begrenzt.

15 Der Gesamthub der Ventilnadel setzt sich aus Teilhüben zusammen, welche vorteilhafterweise je nach der Betriebstemperatur der Brennkraftmaschine durch die thermische Längenänderung des Aktors aktiviert sind.

20 Zeichnung

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung ist in der Zeichnung vereinfacht dargestellt und in der nachfolgenden Beschreibung näher erläutert. Es zeigt:

25

Fig. 1 einen schematischen Schnitt durch ein Ausführungsbeispiel eines erfindungsgemäßen Brennstoffeinspritzventils im Bereich des Aktors und Kopplers, und

30

Fig. 2 eine Prinzipskizze des erfindungsgemäß ausgestalteten hydraulischen Kopplers des in Fig.

1 dargestellten beispielhaften Brennstoffeinspritzventils.

35

Beschreibung des Ausführungsbeispiels

Fig. 1 zeigt eine stark schematisierte Darstellung eines Ausführungsbeispiels eines erfindungsgemäß ausgestalteten

WO 03/081020 . . . PCT/DE03/00237

5

Brennstoffeinspritzventils 1. Das Brennstoffeinspritzventil 1 ist insbesondere zum direkten Einspritzen von Brennstoff in den Brennraum einer gemischverdichtenden, fremdgezundeten Brennkraftmaschine geeignet.

5

10

15

20

25

30

35

Das Brennstoffeinspritzventil 1 weist ein Gehäuse 2 auf, in welchem ein in einer Aktorpatrone 3 gekapselter Aktor 4 Aktor kann beispielsweise als angeordnet ist. Der 4 piezoelektrischer oder magnetostriktiver Aktor 4 ausgebildet Aktor 4 stützt sich zulaufseitig Der Gehäusebauteil 5 ab, während er abströmseitig an einem stempelförmigen Betätigungselement 6 anliegt. Der Aktor 4 zwischen einer Schulter 7 wird durch eine Betätigungselements 6 und einer Stützscheibe 8 angeordnete Vorspannfeder 9 auf Vorspannung gebracht. Eine Dichtung 10, welche beispielsweise wellrohrförmig ausgebildet sein kann, schließt die Aktorpatrone 3 gegenüber einem Innenraum 11 des Brennstoffeinspritzventils 1 ab. Dadurch wird der Aktor 4 vor dem Brennstoff, welcher das Brennstoffeinspritzventil 1 durchströmt, sowohl mechanisch als auch chemisch geschützt.

Das Betätigungselement 6 stützt sich in Abströmrichtung an einem Geberkolben 12 eines hydraulischen Kopplers 13 ab. Zwischen dem Geberkolben 12 und einem Nehmerkolben 14 ist ein Kopplerspalt 15 ausgebildet. Der Nehmerkolben 14 stützt sich an einer weiteren Stützscheibe 16 ab, an deren anderer Seite eine Ventilnadel 17 angeordnet ist. An der Ventilnadel 17 ist ein Ventilschließkörper 18 ausgebildet, der mit einer an einem Ventilsitzkörper 19 ausgebildeten Ventilsitzfläche 20 einen Dichtsitz bildet. Zwischen der Stützscheibe 16 und Ventilsitzkörper ist eine Rückstellfeder 26 19 welche die Ventilnadel 17 so mit angeordnet, Vorspannung beaufschlagt, daß das Brennstoffeinspritzventil 1 im unbestromten Zustand des Aktors 4 geschlossen gehalten wird.

Der hydraulische Koppler 13 durchgreift eine Hülse 21, welche sich über einen Flansch 22 und eine Feder 23 an einer mit dem Nehmerkolben 14 einstückig ausgebildeten oder in

WO 03/081020 . . . PCT/DE03/00237

6

geeigneter Weise mit diesem verbundenen Scheibe 24 abstützt. Die Hülse 21 ist somit sowohl gegenüber dem hydraulischen Koppler 13 als auch gegenüber dem Gehäuse 2 des Brennstoffeinspritzventils 1 verschieblich angeordnet.

5

10

30

35

Die Funktionsweise des hydraulischen Kopplers 13 mit der Hülse 21 ist dabei erfindungsgemäß so ausgelegt, daß sowohl eine Kaltstartphase der Brennkraftmaschine, in welcher die Bauteile noch keiner thermischen Längenänderung unterworfen sind, als auch der Dauerbetrieb bei warmgelaufener Brennkraftmaschine mit zufriedenstellenden Öffnungszeiten durchführbar ist.

Wird die Brennkraftmaschine im kalten Zustand gestartet, müssen bis zu zwanzigfache Vollastmengen bei sehr niedrigen Temperaturen, die bei -40°C liegen können, und geringen Drücken, welche bei ca. 0,5 MPa liegen, realisiert werden. Bedingt durch den niedrigen Systemdruck und die großen Vollastmengen ergeben sich Ansteuerzeiten des Aktors bei erheblich den Ansteuerzeiten warmer 20 welche über Die Leckageverluste Brennkraftmaschine liegen. im hydraulischen Koppler 13 sind dabei so groß, die Ventilnadel 17 durch den Druckverlust vorzeitig in den Dichtsitz zurückfällt und daher nicht die geforderte Menge an Brennstoff abgespritzt werden kann. 25

daher Kopplerspalt 15 zwischen dem Stellt man den Geberkolben 12 und dem Nehmerkolben 14 des hydraulischen in erfindungsgemäßer Weise ein, Kopplers 13 vorgegebener Weite von Leckagespalten 27 des hydraulischen Kopplers 13 sichergestellt werden, daß auch bei langen Brennstoffeinspritzventils 1 Öffnungszeiten des der leerläuft und das hydraulische Koppler 13 nicht Brennstoffeinspritzventil 1 offengehalten werden kann. Eine detaillierte Darstellung der relevanten Komponenten ist der folgenden Beschreibung in Verbindung mit Fig. 2 zu entnehmen.

WO 03/081020

5

10

15

PCT/DE03/00237

Zustand der Brennkraftmaschine Ιm kalten ist der Kopplerspalt 15 geschlossen, wie in Fig. 2 anhand der gestrichelten Linie dargestellt. Dies wird dadurch erreicht, Aktor 4 piezoelektrischen daß der aus einem magnetostriktiven Material besteht, welches sich Temperatur zusammenzieht und steigender bei sinkender Temperatur ausdehnt. Wird der Aktor 4 bestromt, dehnt er sich in einer Hubrichtung aus, so daß die Ventilnadel 17 durch den Aktor 4 direkt betätigt wird. Durch die direkte Betätigung der Ventilnadel 17 durch den Aktor 4 können bei überbrücktem die Koppler 13 dessen Leckageverluste des Brennstoffeinspritzventils 1 Öffnungszeit beeinflussen, so daß dieses beliebig lange nur abhängig von der Ansteuerzeit des Aktors 4 in Offenstellung gehalten werden kann. Der Hub beträgt in diesem Fall  $h_{ges} = h_k$ , wobei der Teilhub hk die Weite eines Restspaltes 28 bei kalter Brennkraftmaschine zwischen dem Geberkolben 12 und der Schulter 25 der Hülse 21 ist.

Ist die Brennkraftmaschine warmgelaufen, unterliegt u. a. 20 der Aktor 4 einer thermischen Längenänderung, welche dazu führt, daß der Kopplerspalt 15 zwischen dem Geberkolben 12 und dem Nehmerkolben 14 geöffnet wird, was in Fig. 2 durch die durchgezogene Kontur des Geberkolbens 12 verdeutlicht daß die Ventilnadel 17 indirekt 25 hydraulischen Koppler 13 unter Hubübersetzung betätigt wird. Der Hub beträgt in diesem Fall  $h_{ges} = h_w + h_k$ , wobei  $h_w$  die Weite des Kopplerspaltes 15 zwischen dem Geberkolben 12 und dem Nehmerkolben 14 ist. Die axiale Weite hw des Restspalts 30 ist dabei immer größer oder höchstens gleich Aktors 4. Die Weite h۳ maximalen Hub haes des des 20°C Kopplerspalts 15  $h_w$ beträgt bei und einem Brennstoffdruck von 0,5 MPa vorzugsweise 25 bis 50 µm.

35 Die Erfindung ist nicht auf das dargestellte Ausführungsbeispiel beschränkt, sondern auch für magnetostriktive Aktoren 4 sowie für beliebige Bauweisen von Brennstoffeinspritzventilen 1 anwendbar.

8

5

10

35

#### Ansprüche

(1), insbesondere Brennstoffeinspritzventil 1. Einspritzventil für Brennstoffeinspritzanlagen von Brennkraftmaschinen, einem piezoelektrischen oder 15 mit magnetostriktiven Aktor (4), der über einen hydraulischen Koppler (13) einen an einer Ventilnadel (17) vorgesehenen Ventilschließkörper der mit (18)betätigt, zu einem Dichtsitz zusammenwirkt, Ventilsitzfläche (20) wobei der hydraulische Koppler (13) einen Geberkolben (12) 20 sowie einen Nehmerkolben (14) aufweist, dadurch gekennzeichnet, daß ein zwischen dem Geberkolben (12) und dem Nehmerkolben (14) ausgebildeter Kopplerspalt (15) so bemessen ist, daß er des Brennstoffeinspritzventils 25 im kalten Zustand geschlossen ist und sich durch eine temperaturbedingte Längenänderung des Aktors (4) mit zunehmender Temperatur des Brennstoffeinspritzventils (1) öffnet.

- 2. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Spaltweite des Kopplerspalts (15) bei einer Temperatur von 20°C und einem Brennstoffdruck von 0,5 MPa zwischen 25 μm und 50 μm beträgt.
  - 3. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet,

9

daß der hydraulische Koppler (13) eine Hülse (21) durchgreift, welche über einen mit der Hülse (21) verbundenen Flansch (22) an einer Feder (23) anliegt.

- 4. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß sich die Feder (23) an einer mit dem Nehmerkolben (14) kraftschlüssig verbundenen Scheibe (24) abstützt.
- 5. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Hülse (21) eine Schulter (25) aufweist, welche von dem Nehmerkolben (14) axial um eine Länge hk überragt wird.
- 15 6. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß der Gesamthub  $h_{\text{ges}}$  des Aktors (4) im kalten Zustand des Brennstoffeinspritzventils (1) der Länge  $h_k$  entspricht.
- 7. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 5 oder 6, dadurch gekennzeichnet, daß ein Hub hw gleich der axialen Weite des zwischen dem Geberkolben (12) und dem Nehmerkolben (14) ausgebildeten Kopplerspalts (15) ist und
- 25 daß der Gesamthub  $h_{\text{ges}}$  des Aktors (4) im warmen Zustand des Brennstoffeinspritzventils (1) gleich der Summe des Teilhubs  $h_{\text{w}}$  und der Länge  $h_{\text{k}}$  ist.
- 8. Brennstoffeinspritzventil nach einem der Ansprüche 5 bis 30 7, dadurch gekennzeichnet, daß die Länge  $h_k$  zwischen 40  $\mu m$  und 70  $\mu m$  beträgt.

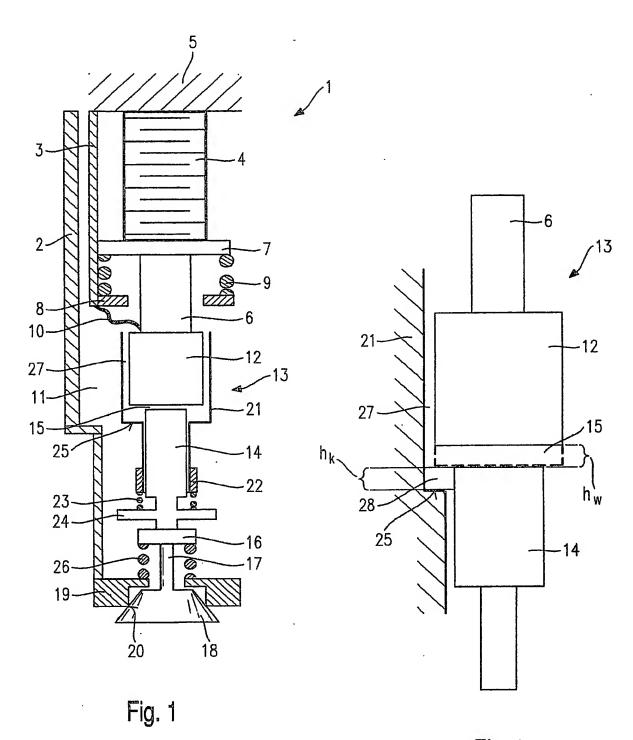


Fig. 2

#### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Internation Application No

PCT/DE 03/00237 A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 F02M51/06 F02M F02M61/16 F02M61/08 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC **B. FIELDS SEARCHED** Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) F02M Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fletds searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, WPI Data, PAJ C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category \* Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Belevant to daim No. Υ WO OO 42313 A (BOSCH GMBH ROBERT ; BOECKING 1 FRIEDRICH (DE)) 20 July 2000 (2000-07-20) page 8, line 36 -page 10, line 5; figures Y WO 01 14734 A (BOSCH GMBH ROBERT ; MATTES 1 PATRICK (DE)) 1 March 2001 (2001-03-01) page 5, line 23 -page 6, line 8; figures A DE 195 00 706 A (BOSCH GMBH ROBERT) 1,3-518 July 1996 (1996-07-18) figures 1-7 A EP 0 477 400 A (SIEMENS AG) 1 April 1992 (1992-04-01) cited in the application figures 1-12 Further documents are listed in the continuation of box C. Χİ Patent family members are listed in annex. Special categories of cited documents: "T" later document published after the International filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the \*A\* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance invention \*E\* earlier document but published on or after the international 'X' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) 'Y' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such docu-"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or ments, such combination being obvious to a person skilled in the art. document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "&" document member of the same patent family Date of the actual completion of the International search Date of mailing of the international search report 4 June 2003 12/06/2003

Authorized officer

Morales, M

Name and mailing address of the ISA

European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PCT/DE 03/00237

		PC1/DE 03/0023/		
	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.		
A	DE 43 06 073 C (SIEMENS AG) 1 June 1994 (1994-06-01) cited in the application figures 1-9	Relevant to claim No.		

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Initianation on patent family members

Internation Application No
PCT/DE 03/00237

				, 00, 0020.
Patent document cited in search report	Publication date		Patent family member(s)	Publication date
WO 0042313	A 20-07-2000	DE	19901711 A1	20-07-2000
		WO	0042313 A1	
		DE	59903885 D1	
		EP	1147306 A1	24-10-2001
		JP	2002535536 T	22-10-2002
		US	6478013 B1	12-11-2002
WO 0114734	A 01-03-2001	DE	19939520 A1	01-03-2001
		WO	0114734 A1	
		EP	1210516 A1	05-06-2002
		JP	2003507654 T	25-02-2003
DE 19500706	A 18-07-1996	DE	19500706 A1	18-07-1996
		CN	1133941 A	.B 23-10-1996
		GB	2296940 A	,B 17-07-1996
		JP	8233141 A	10-09-1996
		US	5697554 A	16-12 <b>-1997</b>
EP 0477400	A 01-04-1992	EP	0477400 A1	01-04-1992
		AT	192263 T	15-05-2000
		DE	59010904 D1	
DE 4306073	C 01-06-1994	DE	4306073 C1	01-06-1994
		WO	9419597 A1	
		EP	0686235 A1	
		JP	8506883 T	23-07-1996

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internation is Aktenzeichen
PCT/DE 03/00237

A. KLASSI IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES F02M51/06 F02M61/16 F02M61/0	8	
Nach der In	ternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas	slfikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE		
Recherchie IPK 7	nter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol F 0 2 M	le )	
Recherchie	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	weit diese unter die recherchierten Gebiete	fallen
Während de	er Internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	ame der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)
EPO-In	ternal, WPI Data, PAJ		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabs	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Υ	WO 00 42313 A (BOSCH GMBH ROBERT FRIEDRICH (DE)) 20. Juli 2000 (20 Seite 8, Zeile 36 -Seite 10, Zeil Abbildungen 1-3	00-07-20)	1
Υ	WO 01 14734 A (BOSCH GMBH ROBERT PATRICK (DE)) 1. März 2001 (2001- Seite 5, Zeile 23 -Seite 6, Zeile Abbildungen 1-3	03-01)	1
A	DE 195 00 706 A (BOSCH GMBH ROBER 18. Juli 1996 (1996-07-18) Abbildungen 1-7	T)	1,3-5
A	EP 0 477 400 A (SIEMENS AG) 1. April 1992 (1992-04-01) in der Anmeldung erwähnt Abbildungen 1-12	·/	1
	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu lehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
"A" Veröffe aber r "E" ätteres Anme "L" Veröffe scheli ander soll or ausge "O" Veröffe eine E "P" Veröffe	intlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, alcht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Idedatum veröffentlicht worden ist nitlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft ernen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie inführt) entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht willichung die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht willichung die sich auf eine mündliche Offenbarung.	<ul> <li>*T* Spätere Veröffentlichung, die nach der oder dem Prioritätsdatum veröffentlich Anmeldung nicht kollidiert, sondern nu Erfindung zugrundellegenden Priozips Theorie angegeben ist</li> <li>*X* Veröffentlichung von besonderer Beder kann allein aufgrund dieser Veröffentlicherfinderischer Tätigkeil beruhend betre</li> <li>*Y* Veröffentlichung von besonderer Beder kann nicht als auf erfinderischer Tätigk werden, wenn die Veröffentlichung mit Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann</li> <li>*&amp;* Veröffentlichung, die Mitglied derselber</li> </ul>	t worden ist und mit der rzum Verständnis des der oder der ihr zugrundellegenden uitung; die beanspruchte Erfindung chung nicht als neu oder auf achtet werden uitung; die beanspruchte Erfindung teil beruhend betrachtet einer oder mehreren anderen Verbindung gebracht wird und nahellegend ist
	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des Internationalen Re	cherchenberichts
4	. Juni 2003	12/06/2003	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Bevollmächtigter Bediensteter  Morales, M	

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationles Aktenzeichen PCT/DE 03/00237

C.(Fortsetzi	mg) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	PCI/DE US	
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht komme	enden Telle	Betr. Anspruch Nr.
A	DE 43 06 073 C (SIEMENS AG) 1. Juni 1994 (1994-06-01) in der Anmeldung erwähnt Abbildungen 1-9		1
ALLE POTTO	A/210 (Fortsetzung von Blatt 2) (Juli 1992)		

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichunge

ur selben Patentfamilie gehören

Internation s Aktenzeichen
PCT/DE 03/00237

Im Recherchenbericht ngeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamille	Datum der Veröffentlichung
WO 0042313	A	20-07-2000	DE WO DE	19901711 A1 0042313 A1 59903885 D1	20-07-2000 20-07-2000 30-01-2003
			EP JP US	1147306 A1 2002535536 T 6478013 B1	24-10-2001 22-10-2002 12-11-2002
WO 0114734	Α	01-03-2001	DE WO EP JP	19939520 A1 0114734 A1 1210516 A1 2003507654 T	01-03-2001 01-03-2001 05-06-2002 25-02-2003
DE 19500706	A	18-07-1996	DE CN GB JP US	19500706 A1 1133941 A ,B 2296940 A ,B 8233141 A 5697554 A	18-07-1996 23-10-1996 17-07-1996 10-09-1996 16-12-1997
EP 0477400	Α	01-04-1992	EP AT DE	0477400 A1 192263 T 59010904 D1	01-04-1992 15-05-2000 31-05-2000
DE 4306073	С	01-06-1994	DE WO EP JP	4306073 C1 9419597 A1 0686235 A1 8506883 T	01-06-1994 01-09-1994 13-12-1995 23-07-1996